

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Oficina de Santiago

Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe



Logros de aprendizaje



Ficha logro de aprendizaje Nicaragua

En este documento se presentan los resultados de Nicaragua por grado en cada una de las áreas evaluadas en el estudio TERCE. Se organiza en tres secciones:



Puntaje promedio en las pruebas de lectura, matemática y ciencias naturales.



Distribución de estudiantes por niveles de desempeño en las pruebas de lectura, matemática y ciencias naturales.



Resultados en la prueba de escritura.

Puntaje promedio en las pruebas de lectura, matemática y ciencias naturales

En la **Tabla 1** se muestran los resultados del país en las pruebas de lectura, matemática y ciencias naturales, tanto en tercer como en sexto grados, y se los compara con el promedio regional (700 puntos en cada prueba), señalando si existen diferencias significativas.

Tabla 1: Comparación de los resultados de las pruebas en Nicaragua con el promedio regional

Grado	Área Curricular	Puntaje promedio en la prueba	Comparación con promedio de países
3er grado	Lectura	654	▼
	Matemática	653	▼
6to grado	Lectura	662	▼
	Matemática	643	▼
	Ciencias naturales	668	▼

- ▲ Media significativamente superior al promedio de los países.
- ▼ Media significativamente inferior al promedio de los países.
- Media no difiere significativamente del promedio de los países.

Fuente: UNESCO-OREALC, 2015. Flotts et al. Logros de Aprendizaje.

Nicaragua presenta puntajes significativamente más bajos que el promedio regional en todas las áreas y grados evaluados.



Niveles de desempeño en las pruebas de lectura, matemática y ciencias naturales

Al revisar la distribución de los estudiantes por los niveles de desempeño en cada asignatura, se enriquece el análisis del resultado general del país . Los niveles de desempeño permiten conocer qué saben y qué son capaces de hacer los estudiantes que se encuentran en cada uno de éstos, entregando información importante respecto del trabajo pedagógico que podría ser desarrollado para mejorar los aprendizajes. En la **Tabla 2** se presenta el porcentaje de estudiantes de Nicaragua que se ubica en cada uno de los cuatro niveles de desempeño.

Tabla 2: Niveles de desempeño por materia y grado para Nicaragua

	Table 2: Titre les de desempeno por materia y grado para ritearagae			
	NIVELES DE DESEMPEÑO			
Área Curricular y grado	Nivel I	Nivel II	Nivel III	Nivel IV
Lectura 3ro	56,2	24,1	16,1	3,7
Lectura 6to	25,6	59,8	10,4	4,2
Matemática 3ro	25,6	59,8	10,4	4,2
Matemática 6to	71,0	26,1	2,5	0,4
Ciencias naturales 6to	49,6	40,3	8,5	1,6

Fuente: UNESCO-OREALC, 2015. Flotts et al. Logros de Aprendizaje.

La distribución de los estudiantes según nivel de desempeño muestra un patrón bastante estable en las distintas pruebas. En general, los estudiantes se concentran en los dos niveles más bajos (I y II). Con la sola excepción de lectura en sexto grado, la mayor proporción se observa en el Nivel I, seguidos del grupo que se encuentra en el Nivel II. En lectura en sexto grado el porcentaje más alto se ubica en el Nivel II, seguido del Nivel I.

4





Resultados en la prueba de escritura

Esta prueba es distinta a las otras que forman parte del estudio TERCE. En primer lugar, porque en ella se solicitó a los estudiantes que generaran un texto (en lugar de elegir una opción de entre un grupo de alternativas posibles), el que luego fue revisado con una rúbrica analítica que distingue cuatro niveles de desempeño en un conjunto de indicadores que son agrupados en tres dominios (discursivo, textual y convenciones de legibilidad). En segundo lugar, el puntaje en esta prueba se expresa en una escala de 1 a 4 puntos, que deriva directamente de las puntuaciones asignadas al aplicar la rúbrica.

En la **Tabla 3** se presentan los puntajes promedio de los estudiantes de Nicaragua, tanto a nivel de resultado global como desagregado por dominio, y se les compara con los respectivos promedios regionales, indicando si se observan diferencias significativas.

Tabla 3: Comparación de los resultados de la prueba de escritura con el promedio regional

Grado	Dominio	Puntaje promedio Nicaragua	Comparación con promedio de países	Puntaje prome- dio de países
3er grado	Discursivo	2,41	▼	2,58
	Textual	3,19	•	3,16
	Convenciones de legibilidad	2,73	•	2,81
	Total Prueba	2,79	▼	2,86
6to grado	Discursivo	2,84	▼	3,01
	Textual	3,52	A	3,37
	Convenciones de legibilidad	3,14	•	3,21
	Total prueba	3,17	•	3,19

[▲] Media significativamente superior al promedio de los países.

Fuente: UNESCO-OREALC, 2015. Flotts et al. Logros de Aprendizaje.

[▼]Media significativamente inferior al promedio de los países.

Media no difiere significativamente del promedio de los países.



En tercer grado, el desempeño de Nicaragua es significativamente más bajo que el promedio regional, tanto en el puntaje total de la prueba como en dos dominios específicos (Discursivo y Convenciones de legibilidad), mientras que en el dominio Textual no difiere.

En sexto grado, mientras el promedio de Nicaragua es equivalente al promedio regional a nivel de puntaje total, dos dominios presentan un desempeño más bajo: Discursivo y Convenciones de legibilidad. El dominio Textual es significativamente más alto en Nicaragua que en el promedio regional.

En la **Tabla 4** se presentan los porcentajes de estudiantes de Nicaragua de tercer grado que se ubican en cada nivel de desempeño y en cada dominio evaluado. La **Tabla 5** presenta estos mismos resultados para sexto grado.

Tabla 4: Niveles de desempeño escritura tercer grado

	NIVELES DE DESEMPEÑO			
	Nivel I Nivel III Nivel III			Nivel IV
Dominio discursivo	30,8	23,5	19,7	26,0
Dominio textual	7,6	11,5	34,7	46,2
Convenciones de legibilidad	28,1	9,2	24,7	38,1

Fuente: UNESCO-OREALC, 2015. Flotts et al. Logros de Aprendizaje.

Tabla 5: Niveles de desempeño escritura sexto grado

	NIVELES DE DESEMPEÑO			
	Nivel I Nivel II Nivel III			Nivel IV
Dominio discursivo	19,2	15,8	26,8	38,3
Dominio textual	1,2	6,4	32,1	60,4
Convenciones de legibilidad	17,4	7,3	18,8	56,5

Fuente: UNESCO-OREALC, 2015. Flotts et al. Logros de Aprendizaje.

La distribución de estudiantes en los niveles desempeño por dominio evaluado sigue un patrón más claro en sexto grado que en tercero. En los tres dominios, los estudiantes más grandes se encuentran en mayor proporción en el Nivel IV, seguidos por el grupo que clasifica en el Nivel III. En tercer grado, dos de los dominios (Textual y Convenciones de legibilidad) registran los porcentajes más altos en el Nivel IV, mientras que el dominio Discursivo concentra el mayor porcentaje en el Nivel I.



Oficina de Santiago Oficina Regional de Educación

para América Latina y el Caribe



ANEXO

Descripción de los Niveles de desempeño por grado y prueba



de las Naciones Unidas

para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Oficina de Santiago

Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe



LECTURA TERCER GRADO

NIVEL I Hasta 675 puntos

■ En narraciones literarias, predominantemente fábulas, textos líricos breves, cartas y afiches, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de:

- Localizar información explícita, repetida literalmente o mediante sinónimos, que se encuentra en un lugar destacado del texto (inicio o final) y claramente distinguible de otras informaciones.
- Extraer conclusiones a partir de conexiones entre ideas evidentes.
- Inferir el significado de palabras conocidas y familiares a partir de las claves que entrega el texto.
- Reconocer tipos de textos breves de estructura familiar y cercana.

NIVEL II

Entre 676 y 728 puntos

■ En narraciones literarias, textos líricos, cartas, afiches noticias y textos instruccionales, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de:

- Localizar y relacionar información explícita (relaciones causales), repetida literalmente o mediante sinónimos, que se encuentra en el cuerpo de un texto, que debe ser distinguida de otras informaciones cercanas.
- Inferir información a partir de conexiones sugeridas por el texto (no necesariamente evidentes).
- Realizar relaciones que demuestran la comprensión del sentido global del texto (por ejemplo, distinguir el tema central), a partir de información explícita reconocida y reiterada en el texto.
- Reconocer el propósito comunicativo de un texto no literario.

NIVEL III Entre

729 y 812

puntos

■ En narraciones literarias, textos líricos, cartas, afiches, noticias, textos instruccionales, avisos y artículos informativos, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de:

- Localizar y relacionar información explícita (relaciones causales y de secuencia temporal), repetida literalmente o mediante sinónimos, presentes en distintas partes de un texto, distinguiéndola de información que le compite.
- Inferir información a partir de conexiones sugeridas por el texto y apoyadas en el conocimiento del mundo.
- Inferir el significado de palabras no conocidas ni familiares a partir de las claves que entrega el texto.
- Realizar relaciones que demuestran la comprensión del sentido global del texto, como distinguir el tema central y otras, a partir de información explícita e implícita del texto.
- Reconocer características del contenido y estructura de textos literarios y no literarios.

NIVEL IV

Desde 813 puntos

■ En narraciones literarias, textos líricos, cartas, afiches, noticias, textos instruccionales, avisos y artículos informativos, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de:

- Interpretar lenguaje figurado y acciones de personajes en narraciones.
 - Reflexionar y emitir juicios sobre los recursos y características del contenido y estructura de textos literarios y no literarios.
 - Reconocer tipos de texto de estructuras no familiares ni cercanas.



Organización

de las Naciones Unidas

para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Oficina de Santiago





LECTURA SEXTO GRADO

	Z=211
NIVEL I Hasta 611 puntos	 En narraciones literarias (predominantemente), cartas, notas, noticias y relatos, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: Localizar información explícita, repetida literalmente o mediante sinónimos (parafraseada), que se encuentra en distintas partes del texto (inicio, cuerpo o final) y distinguida de otras informaciones. Establecer relaciones causales entre información explícita del texto. Interpretar expresiones en lenguaje figurado. Reconocer tipos de textos por su estructura familiar y cercana; reconocer el emisor de un texto. Reconocer elementos que establecen vínculos de correferencia en el texto (sustitución por sinónimos, sintagmas o pronombres), que se encuentran cercanos o próximos y son claramente distinguibles.
NIVEL II Entre 612 y 753 puntos	 En narraciones literarias, cartas, notas, artículos informativos, noticias, relatos, afiches y comentarios, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: Localizar y relacionar información explícita (relaciones causales y de secuencia temporal), repetida literalmente o mediante sinónimos (parafraseada), que se encuentra predominantemente en el cuerpo del texto y que es necesario distinguir de otras informaciones que compiten con ella. Inferir información a partir de conexiones sugeridas por el texto y apoyadas en el conocimiento de mundo. Inferir el significado de palabras familiares a partir de las claves que entrega el texto. Realizar relaciones que demuestran la comprensión del sentido global del texto, como distinguir el tema central, idea principal y las características principales de personajes, a partir de información explícita e implícita de los textos. Reconocer funciones de textos discontinuos presentes en diversos textos. Reconocer emisor, destinatario y propósito comunicativo en diversos textos. Relacionar dos textos, según sus características y la información que ambos entregan. Reemplazar conectores según su sentido en el texto.
NIVEL III Entre 754 y 809 puntos	 En narraciones literarias y poemas, cartas, notas, artículos informativos, noticias, relatos, afiches y comentarios, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: Localizar información explícita, repetida predominantemente mediante sinónimos (parafraseada), que se encuentra en distintas partes del texto, y que es necesario discriminar de otra información relevante que compite con ella. Relacionar información explícita (relaciones causales y de secuencia temporal), repetida predominantemente mediante sinónimos (parafraseada), en distintas partes del texto, discriminando entre información relevante que compite entre sí. Inferir información a partir de conexiones sugeridas en diversas partes del texto y apoyadas en el conocimiento de mundo. Interpretar figuras literarias y expresiones en lenguaje figurado. Reconocer la función de distintos elementos y recursos de un texto. Reconocer elementos que establecen vínculos de correferencia en el texto (sustitución por sinónimos, sintagmas o pronombres), cercanos y/o alejados entre sí, con elementos que le compiten. Reconocer la función de conectores, verbos y signos ortográficos en textos literarios y no literarios.
NIVEL IV Desde 810 puntos	 En narraciones literarias y poemas, cartas, notas, artículos informativos, noticias, relatos, afiches y comentarios, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: Inferir el significado de palabras utilizadas con significados diversos dependiendo del contexto en que se encuentran. Reflexionar sobre la función y los recursos de un texto. Relacionar dos textos, a partir de sus propósitos comunicativos.



Organización de las Naciones Unidas

para la Educación, • la Ciencia y la Cultura •

Oficina de Santiago

Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe



MATEMÁTICAS TERCER GRADO

■ Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Ordenar números naturales y comparar cantidades. **NIVEL I** • Identificar figuras geométricas básicas. Hasta 687 • Identificar elementos faltantes en secuencias simples (gráficas y puntos numéricas). • Leer datos explícitos en tablas y gráficos. ■ Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: · Leer y escribir números naturales. • Interpretar fracciones simples. **NIVEL II** • Identificar unidades de medida o instrumentos más adecuados para me-Entre dir atributos de un objeto conocido. 688 y 749 • Identificar posiciones relativas de objetos en mapas. puntos • Identificar elementos en figuras geométricas o representaciones planas de cuerpos geométricos. • Extraer información entregada en tablas y gráficos. ■ Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Identificar reglas o patrones de formación de secuencias más complejas (gráficas y numéricas), determinar elementos que faltan o continuar las se-**NIVEL III** • Resolver problemas que involucran los elementos de figuras geométricas Entre o representaciones planas de cuerpos geométricos. • Resolver problemas que requieren interpretar fracciones simples. 750 y 842 • Resolver problemas que requieren aplicar las operaciones de números puntos naturales. • Comparar y estimar medidas de objetos y resolver problemas que invo-• Interpretar información presentada en tablas y gráficos. ■ Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: **NIVEL IV** • Resolver problemas más complejos en el ámbito de los números naturales. Desde 843 • Resolver problemas que involucran la comparación y conversión de mepuntos •Resolver problemas más complejos que involucran los elementos de figuras geométricas o representaciones planas de cuerpos geométricos.



Oficina de Santiago

Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe





MATEMÁTICAS SEXTO GRADO

NIVEL I Hasta 686 puntos	 Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: Estimar pesos (masas) y longitudes de objetos. Identificar posiciones relativas en mapas. Identificar reglas o patrones de formación de secuencias numéricas simples y continuarlas. Ordenar números naturales y decimales. Utilizar la estructura del sistema decimal y de sistemas monetarios. Resolver problemas simples que involucran variaciones proporcionales. Leer datos explícitos en tablas y gráficos.
NIVEL II Entre 687 y 788 puntos	 Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: Resolver problemas simples que involucran números naturales, números decimales y fracciones y variaciones proporcionales. Relacionar distintas vistas espaciales. Determinar términos faltantes o continuar secuencias gráficas o numéricas. Identificar ángulos agudos, rectos y obtusos, y resolver problemas simples que involucran ángulos. Determinar medidas de longitud o masa de objetos, mediante instrumentos graduados. Calcular perímetros y áreas de polígonos.
NIVEL III Entre 789 y 877 puntos	 Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: Resolver problemas de variaciones proporcionales y que requieren interpretar la información entregada. Convertir unidades de medidas y resolver problemas que involucren medidas. Resolver problemas que involucren ángulos e identificar relaciones de perpendicularidad y paralelismo en el plano. Interpretar patrones de formación de secuencias numéricas. Resolver problemas que involucren el cálculo de perímetros y áreas de polígonos. Resolver problemas que requieren leer e interpretar información de tablas y gráficos.
NIVEL IV Desde 878 puntos	 Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: Resolver problemas más complejos que involucran operaciones de números naturales, números decimales y fracciones, o variaciones proporcionales. Resolver problemas más complejos que involucren el cálculo de perímetros y áreas de polígonos, o ángulos de polígonos. Resolver problemas que requieren convertir unidades de medidas; Resolver problemas que requieren interpretar datos presentados en tablas o gráficos más complejos.

10



para la Educación, la Ciencia y la Cultura .

Organización de las Naciones Unidas

Oficina de Santiago
Oficina Regional de Educació

Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe



CIENCIAS SEXTO GRADO



■ Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de:

• Reconocer acciones orientadas a satisfacer necesidades vitales y de cuidado de la salud en contextos cotidianos.

NIVEL II Entre 669 y 781 puntos

■ Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de:

- Interpretar información simple, presentada en diferentes formatos (tablas, gráficos, esquemas); comparar y seleccionar información para tomar decisiones y reconocer conclusiones.
- Clasificar seres vivos o reconocer el criterio de clasificación a partir de la observación o descripción de sus características.
- Establecer algunas relaciones de causa y efecto en situaciones cercanas.

NIVEL III Entre 782 y 861 puntos

■ Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de:

- Interpretar información variada presentada en gráficos de distintos formatos y/o con más de una serie de datos, para hacer comparaciones y reconocer conclusiones.
- Reconocer conclusiones a partir de la descripción de actividades de investigación.
- Aplicar sus conocimientos científicos para explicar fenómenos del mundo natural en variadas situaciones.
- Reconocer partes o estructuras de los sistemas vivos y relacionarlas con el rol que tienen en un sistema mayor.

NIVEL IV Desde 862 puntos

■ Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de:

- Analizar actividades de investigación para identificar las variables involucradas, inferir la pregunta que se desea responder y seleccionar información pertinente
- \bullet Discriminar entre distintas preguntas, aquellas que se pueden responder científicamente.
- Utilizar términos científicos para nombrar fenómenos que no son del entorno inmediato.
- Utilizar conocimientos científicos para comprender procesos naturales, los factores involucrados y el impacto de su variación.



Oficina de Santiago

Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

ESCRITURA TERCER GRADO

DOMINIO DISCURSIVO

	Propósito, secuencia y adecuación a la consigna: informar con secuencia narrativa	Género: carta a un amigo
NIVEL I	El texto corresponde a otro propósito, narra una situación distinta a la solicitada o articula otra secuencia (describe, argumenta, etc.).	La carta presenta solo el cuerpo sin marcas de apelación (no está orientado a un destinatario). O bien El texto no es una carta, sino que otro género (diálogo, cuento, etc.).
NIVEL II	El texto solo presenta la situación central de lo solicitado, que puede ir en medio de una enumeración, en una narración de otro tema o de for- ma aislada.	La carta presenta solo el cuerpo con marcas de apelación (ya sea a través de vocativos intercalados o pronombres y verbos). O bien La carta presenta un cuerpo sin marcas de apelación, pero con firma final.
NIVEL III	El texto narra mediante una secuencia narrativa de al menos dos situaciones relacionadas, entre las que está presente la situación central de lo solicitado.	La carta presenta un cuerpo más fórmula de saludo o vocativo inicial, o bien, un cuerpo más despedida apelativa. O bien La carta solo presenta un cuerpo con marcas de apelación, más firma final.
NIVEL IV	El texto narra la situación solicitada, mediante una secuencia en la que hay una situación inicial, una situación cen- tral y una situación final, independiente- mente del orden en que se presenten.	La carta presenta fórmula de saludo o vocativo inicial, cuerpo y despedida apelativa.



Oficina de Santiago Oficina Regional de Educación

para América Latina y el Caribe



ESCRITURA TERCER GRADO

DOMINIO TEXTUAL

	Coherencia	Concordancia oracional	Cohesión
NIVEL I	No se puede determinar un tema central, pues las ideas presentadas no tienen relación.	La concordancia oracional se pierde frecuentemente en el texto, lo que interfiere gravemente en su comprensión. Se presentan 6 o más errores.	El texto está débil- mente cohesionado, aunque existen erro- res o ausencias oca- sionales de referentes, palabras y nexos ne- cesarios para la com- prensión intra o inter oracional.
NIVEL II	El texto presenta varios temas, aunque es posible inferir un tema central.	La concordancia oracional se mantiene ocasionalmente en el texto. Se presentan entre 3 y 5 errores.	El texto está cohesionado, aunque existen errores o ausencias ocasionales de referentes necesarios para su comprensión.
NIVEL III	El tema central se mantiene a lo largo del texto, a pesar de que pueda haber algu- nas digresiones oca- sionales.	La concordancia oracional se mantiene habitualmente en el texto. Se presentan entre 1 y 2 errores.	El texto está cohesionado, aunque existen errores o ausencias ocasionales de palabras o nexos necesarios para la comprensión intra o inter oracional.
NIVEL IV	El tema central se mantiene a lo largo del texto.	La concordancia oracional se mantiene a lo largo del texto. No se presentan errores.	El texto está cohesio- nado: no faltan refe- rentes ni se omiten palabras o nexos ne- cesarios para la com- prensión intra o inter oracional. No hay contradiccio- nes temáticas.

14



Oficina de Santiago Oficina Regional de Educación

para América Latina y el Caribe Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura



ESCRITURA TERCER GRADO

DOMINIO CONVENCIONES DE LEGIBILIDAD

	Ortografía inicial	Segmentación de palabras	Puntuación
NIVEL I	El texto no presenta asociación entre grafemas y sonidos, lo que interfiere su comprensión global. Se presentan 7 o más errores sin asociación.	La mayoría de las palabras del texto no está correctamente segmentada. Se presentan 5 o más errores.	El texto no presenta puntuación.
NIVEL II	El texto presenta ocasionalmente asociación entre grafemas y sonidos. Se presentan entre 4 y 6 errores sin asociación.	Las palabras del texto ocasionalmente están correctamente segmentadas. Se presentan entre 3 y 4 errores.	Se presentan ambos tipos de errores: -Interrumpir una ora- ción con un punto se- guido. -La ausencia de coma en una enumeración.
NIVEL III	El texto presenta habitualmente asociación entre grafemas y sonidos. Se presentan entre 1 y 3 errores sin asociación.	Las palabras del texto habitualmente están correctamente segmentadas. Se presentan entre 1 y 2 errores.	Se presenta uno de los siguientes errores: -Interrumpir una oración con un punto seguido. -La ausencia de coma en una enumeración.
NIVEL IV	El texto presenta asociación entre grafemas y sonidos en todas sus palabras, independientemente de las normas ortográficas. No se presentan errores.	Todas las palabras del texto están correctamente segmentadas. No se presentan errores.	Se presentan los siguientes usos de puntuación de manera adecuada: -Punto seguido. -Coma en una enumeración.



Oficina de Santiago Oficina Regional de Educación

para América Latina y el Caribe



ESCRITURA SEXTO GRADO

DOMINIO DISCURSIVO

	Propósito, secuencia y adecuación a la consig- na: opinar con secuen- cia argumentativa	Género: carta a una autoridad escolar	Registro y adecuación a lo escrito
NIVEL I	El texto no resuelve el problema comunicativo planteado, porque articula una secuencia distinta a la pedida en la consigna (narra, informa, pide autorización, solicita, etc.).	La carta presenta el cuerpo más alguna de las siguientes fórmulas sin marcas de apelación al destinatario: - Encabezado Cierre Firma personal o grupal. O bien El texto no es una carta sino que otro género (diálogo, cuento, etc.).	El texto presenta cuatro o más marcas de informalidad u oralidad. O bien Todo el texto está escrito en otro registro, ya sea porque sólo hay evidencia de inadecuación a la situación formal asimétrica o porque se reproduce un texto oral (un diálogo o el turno de un diálogo).
NIVEL II	Explicita solo una opinión o solo los fundamentos a partir de la consigna. O bien Escoge y/o fundamenta dos opiniones a partir de la consigna, sin inclinarse por ninguna. O bien Explicita y fundamenta una opinión distinta de la pedida en la consigna.	La carta presenta un cuerpo más uno de los siguientes elementos con marcas de apelación al destinatario: - Encabezado Cierre Firma personal o grupal. O bien La carta presenta solo un cuerpo, pero es posible identificar la orientación hacia un destinatario por la presencia de marcas de apelación en él.	El texto presenta hasta tres marcas de informalidad u oralidad.
NIVEL III	El texto explicita una opinión a partir de la consigna y solo enuncia el o los fundamentos.	La carta presenta un cuer- po más dos de los siguien- tes elementos con marcas de apelación al destinatario: - Encabezado. - Cierre. - Firma personal o grupal.	El texto presenta una marca de informalidad y una marca de oralidad (hasta una de cada una).
NIVEL IV	El texto explicita una opinión a partir de la consigna y al menos un fundamento desarrollado que la sustente.	La carta presenta al menos los siguientes elementos con marcas de apelación al destinatario: -Encabezado: fórmula de saludo o vocativo inicialCuerpoCierre: fórmula de despedida apelativaFirma personal o grupal.	El texto presenta un registro adecuado a la situación formal asimétrica y no existen marcas de oralidad en el texto.

16



Oficina de Santiago Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

ESCRITURA SEXTO GRADO

DOMINIO TEXTUAL

	Coherencia global	Concordancia oracional	Cohesión textual
NIVEL I	No se puede determinar un tema central. O bien Ningún fundamento se relaciona con la tesis.	La concordancia oracional se pierde frecuentemente en el texto, lo que interfiere gravemente en su comprensión. Se presentan 5 o más errores.	El texto no está correctamente cohesionado, debido a que presenta problemas de referencia u omisión de palabras o frases necesarias para su comprensión y, además, problemas de conexión.
NIVEL II	El texto presenta varios temas, aunque es posible inferir un tema central. O bien Existen digresiones ocasionales en el texto y, además, el tema se estanca, porque se repite un mismo fundamento.	La concordancia oracio- nal se mantiene ocasio- nalmente en el texto. Se presentan entre 3 y 4 errores.	El texto está cohesiona- do, aunque: -Se pierden referentes. -Se omiten palabras.
NIVEL III	El tema se mantiene a lo largo del texto, a pesar de que pueda haber algunas digresiones ocasionales. O bien El tema se mantiene sin digresiones, pero se estanca porque se repite un mismo fundamento.	La concordancia oracional se mantiene habitualmente en el texto. Se presentan entre 1 y 2 errores.	El texto está cohesionado, aunque se omiten o se usan incorrectamente: -Nexos intraoracionales. -Conectores.
NIVEL IV	El tema central se mantiene y se desarrolla mediante subtemas vinculados al tema central a lo largo del texto.	La concordancia oracional se mantiene a lo largo del texto. No se presentan errores.	El texto está cohesionado porque: -Se mantienen los referentesNo se omiten palabras (verbos, sujetos)No se omiten y se usan correctamente nexos intraoracionales (conjunciones, preposiciones, pronombres relativos y nexos subordinantes, como el cual, donde, que, etc.)No se omiten y se usan correctamente los siguientes conectores: y, entonces, además, o, luego, también, después. No hay contradicciones temáticas.



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura





ESCRITURA SEXTO GRADO

DOMINIO CONVENCIONES DE LEGIBILIDAD

	Ortografia literal inicial	Segmentación de palabras	Puntuación
NIVEL I	El texto presenta 8 o más errores con asociación sonido-grafema. El texto presenta 3 o más errores sin asociación sonido-grafema.	La mayoría de las palabras del texto no está correc- tamente segmentada. Se presentan 3 o más errores.	Se presentan los tres siguientes errores: - Interrumpir una oración con un punto seguido Ausencia de coma en una enumeración Ausencia del punto final. O bien El texto no presenta puntuación.
NIVEL II	El texto presenta entre 5 y 7 errores con asociación sonido-grafema. El texto presenta 2 errores sin asociación sonido-grafema.	Las palabras del texto ocasionalmente están co- rrectamente segmen- tadas. Se presentan 2 errores.	Se presentan dos de los siguientes errores: - Interrumpir una oración con un punto seguido Ausencia de coma en una enumeración Ausencia del punto final.
NIVEL III	El texto presenta entre 2 y 4 errores con asociación sonido-grafema. El texto presenta 1 error sin asociación sonido- grafema.	Las palabras del texto habitualmente están correctamente segmentadas. Se presenta 1 error.	Se presenta uno de los siguientes errores: - Interrumpir una oración con un punto seguido Ausencia de coma en una enumeración Ausencia del punto final.
NIVEL IV	El texto presenta 1 error con asociación entre soni- do y grafema. El texto no presenta erro- res sin asociación entre sonido y grafema	Todas las palabras del texto están correctamen- te segmentadas. No se presentan errores.	Se presentan los siguientes usos de puntuación de manera adecuada: - Punto seguido Coma en una enumeración Punto final.





